

## Enformaziuns y Comunicaziuns

**Plata dla Ploania:** Cara comunité, i s'an ëis bonamenter anadé che la Plata dla Ploania ciara fora atramenter dancá. Cösc deache la Unité Pastoral Val Badia á fat fora da ti dé a dötes les plates dla ploania dla valada la medema grafica de intestaziun. Desco sègno che an é na unité ince de cösc vers. An á ensciö araté da pié ia con l'ann liturgich nò, co mèt man con cösta domègna.

**Sontada:** La Uniun dles Ères s'encunta en lönesc ai 30/11 ales 20:00, te calogna.

**Conzert:** En sabeda ai 5 de dezèmber ales 20:00 él te nosta dlíjia le conzert "Abracé Mozart" con le cor da Viena "cantus iuvenis" & orchestra, sot la direziun de André Comploi. Cösc dé é avisa le 224ejim dé dla mort de W. A. Mozart, porchèl "abracia" le cor cösc gran componist y söa ultima composiziun de na mëssa entiera, la Missa Solemnis, lapró con ciances d'Advènt da cèrtli culturai desvalis, ince con ciances ladines desvalies de componisc co respidlèia plü generaziuns: Felix Dapoz, Iarone Chizzali, Bruno Rives, André Comploi, Anita Obwegs - desco ince d'atri componisc internaziunai. L'entrada é lèdia.

**Oies:** Siur Ian da Oies é nò tló da nos y ne conèsc nia ciamó assá porsones, che al tirass ienn ete ples liturgies a Oies. Al chir jont co fajess önn o plü sorvisc desvalis: lí les letöres o supliches, chirí fora y entoné ciances pla S. Mëssa, partí fora la Comegnun (con abilitaziun), daidé arjigné ca dan mëssa (sorvisc da mone), arjigné ores de oraziun o adoraziun da sèra. Chi co foss a desposiziun (y ince chi co fej belo), é periés da gní en sabeda ai 5 de dezèmber do la S. Mëssa a Oies sön stöa dal sant, ensciö che an pó arjigné ca na lista y partí sö i laurs desvalis. Chi co se metess a desposiziun, mo ne pó nia ester presènc en chël dé, é periés da ti al comuniché danfora a P. Ian al 0471 839635. Iolan de osta desponibilité!

**Raiun Sozial:** Domisdé con Susanne Steidl dal titul "Wellness por anima y spirit", en jöbia ai 10 de dezèmber dales 15:30 ales 17:00 te Raiun Sozial a Picolin. Te cösc domisdé emparun che con le ponsé, le sontí y le comportamont cosciant vára da influenzé positivamenter nosc bènsté. Al vèn dé consèis da podèi adoré tla vita da vignedé y emplü gnarál fat na meditaziun. Al n'ó nia ester na prenotaziun.

**Curs:** Al vèn organisé en curs da jí coi schi - la sabeda - por mituns dla scora mesana (club dal tomp lède). Tó pert pó alplü 8 mituns. S'anunzié al 338 4855128.

**Dotur:** Le dotur Edo Agreiter lascia alessèi che al sará demez dai 4 ai 9 de dezèmber. Söa sostituta é la doturia Margarete Mahlknecht, al numer 349 0667034.

**Impressum:** Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo.  
**Comunicaziuns - çina al dédemesaledema sèra - da mené a:** Pablo Palfrader  
Tel. 333 4762010 Mail: ploaniaalplan@gmail.com  
Download plata: [www.comun.mareo.bz.it](http://www.comun.mareo.bz.it) o ince [www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org)



# Plata dla Ploania Al Plan de Mareo San Vighile

Ploian: Signor Heinrich Perathoner  
E-Mail: [ploaniaalplan@gmail.com](mailto:ploaniaalplan@gmail.com)

Calogna Al Plan: 0474 501006  
Radio de Ploania: 93,00 MhZ

UNITÉ PASTORALA



VAL BADIA  
[www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org)

Ann C

29.11.2015 - Pröma Domègna d'Advènt

nr. 1

## Stede muntri y periede demeztru!



### Dal Vagnele dô San Luca 21, 25 - 28.34 - 36

Te chël tomp á Gejú dit a sü discepu: <sup>25</sup>Al apariará sègnl tal sorèdl, tla löna y tles stères y söla tera sará i popui plèns de tème y de spaont por le rausciamont y le drumblamont dal mer. <sup>26</sup>La jont se desfantarà dala pôra, aspetenn les cosses co vèn sora la tera: ciodiche les potènzes dal cí gnará scassades decá. <sup>27</sup>Spo odarán le Fi dal Om gnenn t'en nio con gran potèntza y gloria. <sup>28</sup>Canche döt cösc mèt man, spo derzèsse sö y alzede le ce; deache osta salvèza é dampró. <sup>34</sup>Metede averda che enciocades y sboaciades y i festidi da vigne dé ne ves enciornèsci nia y che chël dé ne ves tomi nia ados <sup>35</sup>desco na tènora; deach'al gnará sora duc i abitanc de döta la tera. <sup>36</sup>Stede muntri y periede demeztru, ch'i podèise ti sciampé a döt ci co sozed y ti jí adencuntra al Fi dal Om. **Parora dal Signur. - Lalt a té, Gejú Crist!**



## ADVÈNT:



"Jont de fede ne dess mai dubité, che Chèl Bel Dio pó con söa forza empié lomins ince tai posc plü scürs dal monn."  
(Charles Haddon Spurgeon)

## Tomp de Speranza

*Les edemes d'Advènt é vigne ann danö en tomp dal aspeté y dal s'arjigné - s'arjigné ca ala gnüda dal Signur: sèn y atló. En tomp de gran Speranza, co vèn dala fede. Mo la forza dla Speranza é l'amur. En cör co ó bun sont belo sèn la vijinanza dal Signur y la forza salvifica de söa presonza. I cristiagn ti ciara con speranza al Fi dal Om, co vèn, por iudiché y por salvé le monn. La forza da la tigní fora, tol le cristian dala Parora dal Vagnele. (katholisch.de)*

**Domègna: 29.11.: I. Domègna d'Advent: Ann "C", S.Luca**

**Oferta por i bojügn d'la Ploania**

8.30: S.M. a La Pli

9.30: Oraziun d'la domègna

10.00: Rorate por i Jogn y les Families (Mosaic)  
Benedisciun d'les gherlandes d'advènt

13.30: Funziun dal Bato: Paul Ferdigg

18.00: S.M. aniv.por +nt Franz Huber da Plazores  
S.M. por +nc' Ties Erna y Franz, Ritterkeller  
S.M. por i laurs d'antan le invèrn:

por le personal dai lifc' y pistes, por benedisciun

19.00: Al vègn sonè les ciampans  
Oraziun comunitaria d'Advent te Familia

**N.B.:**



**Lön. 30.11: Festa de S.André apostul, S.Gerwald**

19.30: Rorate por +nta Rindler Anastasia (Eduard Huber)

**Dédol. 01.12: Feria d'la 1. edema d'advènt: Sa.Natalia, S.Eligius**

Oraziun comunitaria te familia

**Dédem.02.12 Feria d'la 1. edema d'advènt: Sa.Bibiana, S.Luze**

19.30: Rorate por +nt Erich Ties de Cassl (Herta y Jasmin)

**Jöbia 03.12: S.Francèsch Xaver miscionar, 3. patrono d'Al Plan**

Oraziun comunitaria te familia

**Vèndr.04.12.: 1.vèndres - Sa.Barbara, S.Adolf Kolping**

13.00: al ti vègn portè la S.Comeniun ai püri

19.30: Rorate por la pesc tal monn, por chi co mess san sciampè  
y por düc' chi co deida (comunitaria)

Sancta Maria in sabato d'advènt: S.Attala

17.00: Poscibilitè da se pissiè

18.00: Rorate por +nt Pire Rindler de Costata (Quartett dai Èi)

19.30: Rorate a La Pli

**N.B.:** 20.00: Adventsingen: Cantus Iuvenis (Andrè Comploi)

**Domègna 06.12: II. Domègna d'Advent: S.Micurà**

**Oferta por i bojügn d'la Ploania**

8.30: Rorate a La Pli

9.30: Oraziun d'la domègna

10.00: Rorate por KVW – Vinzenzverein – Franz Xaver  
(Renzo, Konrad, Sofia y Sibylle)

18.00: S.M. por +nc' Romano y Zilia Taibon

S.M. por +nt Pire Kaneider

S.M. aniv. por +nt Dalla Santa Raimondo

S.M. de rengr. por Fam. Tone y Maria Daverda



La comunitè d'Al Plan ti aoda  
döt le bun, sanité y benedisciun ai geniturs  
**Walter Ferdigg y Karin Niederbacher**  
por le Bato de picio **PAUL.**



**I° domègna d'Advènt  
LA SALVÈZA É DAMPRÓ**

D'Advènt ciarunse deplü co sonza sön nosc tru d'la vita y nes fajun ponsiers sön nosc dagní.

Toms de speranza y toms de desperaziun se alternèia. Le message dal Nadé é: Le Signur é fedel. Èl á dit de -sciö- a nos y ne tolará mai demez cösta söa empormetüda.

Le vagnele motivèia i discepui da alzé le ce con confidonza, ciódi che la salvèza é dampró.

**I ponsun do:**

Pa zerti avenimonc se ponsunse, sce le monn é pordèrt ciamó da salvé.

Se dejdrüj les porsones ala fin enstèsses? Fejeres a na manira, che la tera é entres manco abitabla? Gnanca le vagnele nes dij, che döt vá dagnora bun; mo ala nes dá la segurté, che Chèlbeldio nes tralascia gnanca tal maiú prigo. Porchèl podunse ciaré sonza tème tal dagní:

Te Gejú Crist nes á Idio scinché en sègno de söa fedelté. Chèl che le sorvèsc -atènt y perian- podará se prejenté al Fi dal Om y gode la salvèza.

**I periu:**

Signur, tò su es le patrún d'la creaziun y d'la storia. Te to Fi nes píteste la salvèza. Tal scomenciamont dal tomp d'Advènt te periunse: Scinchesse la fidonza, che Tò te tègnes nosta vita y le monn entier te tões mans. Por Crist, nosc Signur.

(Sonntags-Bibel)

**Meditaziun d'Advènt**

"Na strada lungia ai dan da me, i sun sön le iade da jí a ciasa, da jí da mio Pere."

Na strada lungia, prigorosa, sfadiosa...

dala tera al cí...

dal tomp al'eternité...

dal païsc d'la speranza y dal encherscimun

al païsc d'la pèsc y contentèza...

dala val de lagrimes al post de ligrèza eterna...

En iade tres fora por la vita

-éd! lunch?

-éd! cört?

Ma dala cöna ala fossa!

Chisc püc agn de vita sunsi söle iade,

por jí y por roé a ciasa dal Pere.

Ince te cösc Advènt, ince te cösc mëns de dezèmbre.

Sö ensom, olache la sèmena finèsc,

sta le Pere, co compeda mi vari

y aspeta, por mo to sö y m'abracé. (Laldun le Signur)



**Erster Advent:  
Hoffnung**

**Für einen  
wachen  
Advent**

Beten heißt auch:  
Aufmerksamer  
für Gott,  
achtsamer für-  
einander zu sein.  
Dann kommen  
wir mit ihm  
in Berührung.

A. Naumann

**Sorvisc dai Ministrón**

Lönesc 30/11 (19:30h), Dédemesaledema 02/12 (19:30h), Vèndres 04/12 (19:30h): Claudia y Susan Kaneider;

Sabeda 05/12 (18:00h): Alessia, Fabian y Mike Kaneider, Daniel y Simon Comploi, Sara Doria;

Domègna 06/12 (10:00h): Linda, Luianta, Max y Moltina Clara, Lisa Comploi, Matio Erlacher;

Domègna 06/12 (18:00h): Artur, Herbert y Caroline Piazza, Florian y Stefan Palfrader, Manuel Ties;

